



PROGETTO GRAFICO P. I. X. E. L. - you@you-pixel.it

UNI-Mechanische Förderer  
Transportadores mecánicos serie UNI



Leader in powder handling



### Unsere Firma

HIWAY entwickelt und stellt alle ihre Erzeugnisse in Italien dank der Professionalität und Zuverlässigkeit her.

HIWAY hat eine führende Stellung in diesem Bereich und der Name ist mit hoher Qualität unter vielen Systemen für die Bearbeitung von Losen- und Pulverwaren gleichbedeutend.



### Nuestra empresa

HIWAY proyecta y construye todos sus productos en Italia, garantizando profesionalidad, fiabilidad y asistencia.

HIWAY es un nombre líder en este sector y es sinónimo de alta calidad en el ámbito de una vasta gama de sistemas para la manipulación de materiales a granel y en polvo.



### Our company

HIWAY design and manufacture their products in Italy, assuring quality, reliability and assistance.

HIWAY is leader in the field and is synonymous with high quality in a wide range of innovative systems for the handling of bulk materials and powders.



### La nostra azienda

HIWAY progetta e costruisce in Italia tutti i suoi prodotti garantendo professionalità, affidabilità ed assistenza.

HIWAY è un nome leader nel settore ed è sinonimo di alta qualità nell'ambito di una vasta gamma di sistemi per la manipolazione di materiali sfusi ed in polvere.



Leader in powder handling

HiWay S.r.l.  
Via Budriago 11/b- 24030 Carvico  
(Bergamo) Italy

Phone +39 035 4933050  
Fax +39 035 901475  
e-mail: info@hiway.it  
www.hiway.it





# Mechanische Hiway Förderer

Die mechanischen Hiway Verteilförderer werden für die Förderung und Verteilung von Pulvern und Granulaten verschiedener Art an mehreren Stellen einer Anlage verwendet. Sie bestehen aus speziellen über Rohre verbundenen Umlenkstationen, wo im Inneren ein Seil oder eine Kette mit Kunststoffscheiben läuft.

Das Seil / die Kette greift in entsprechende Zahnräder in den speziellen Umlenkstationen ein und wird im Inneren der Rohre axial mitgenommen. Das System wird von einer Zugeinheit mit einem automatischen Mechanismus zum Straffen des Seils / der Kette angetrieben.

Die Scheiben nehmen das Produkt mit der linearen vom Seil / von der Kette übertragenen Geschwindigkeit mechanisch mit. Das Entladen des Produkts erfolgt durch die Schwerkraft über entsprechende Absperrventile mit manueller oder pneumatischer Steuerung, die entlang der Förderleitung installiert sind.

Der niedrige Energieverbrauch, die Tatsache, dass das Pulver nicht in die Umgebung gelangt, die Möglichkeit der Förderung von Produkten mit verschiedenen spezifischen Gewichten und der einfache Einbau auch in bereits vorhandene Anlagen machen das System wirtschaftlich, effizient, zuverlässig, umweltfreundlich und extrem vielseitig.

*HiWay verwendet nur qualitativ hochwertige Materialien. Die Zugeinheit, die Aufgabetrichter und die Entladeöffnungen sind aus Kohlenstoffstahl oder EDELSTAHL AISI 304 oder 316, die End-Umlenkstationen aus Aluminiumguss, die Rohre aus verzinktem Kohlenstoffstahl oder EDELSTAHL, die Seile aus verzinktem Kohlenstoffstahl, EDELSTAHL oder Spinnfaser, die Ketten aus zementiertem Kohlenstoffstahl oder EDELSTAHL. Die Scheiben sind aus Polyurethan, Nylon, glasgefülltem Polyamid, Hytrel, etc..*

*Die niedrigen benötigten elektrischen Leistungen (siehe Tabelle), die minimale erforderliche Wartung, die Einfachheit der Installation, das essentielle Design, die Modularität des Systems und die hohen Leistungen machen den HiWay-Förderer zu einem vielseitigen System, das den höchsten Ansprüchen gerecht ist.*



## Transportadores Mecánicos de HiWay

Los transportadores de distribución mecánicos de HiWay sirven para transportar y distribuir, en varios puntos de un circuito, el polvo y los gránulos de distintos tipos. Se componen de codos especiales conectados por tubos, dentro de los cuales se desliza un cable o una cadena con discos de plástico insertados.

El cable/cadena engrana en las coronas presentes en los codos especiales y es arrastrada axialmente al interior de los tubos. El sistema es accionado por un grupo de arrastre con un mecanismo de tensado automático del cable/cadena.

Los discos arrastran consigo el producto de forma mecánica, en función de la velocidad lineal otorgada por el cable/cadena. La descarga del producto se produce por gravedad, mediante las válvulas de cierre pertinentes con control manual o neumático montadas a lo largo del tubo de transporte.

El bajo consumo energético, la no salida de polvo al exterior, la posibilidad de arrastrar productos con diferentes pesos específicos y la fácil integración en instalaciones ya existentes hacen que el sistema sea económico, eficiente, fiable y respetuoso con el medioambiente, así como extremadamente versátil.

*HiWay usa solo materiales de calidad: el grupo de arrastre, las tolvas de carga y las bocas de descarga son de acero al carbono o de acero inoxidable AISI 304 o 316, los recodos de los extremos son de aluminio fundido, los tubos son de acero al carbono galvanizado o de acero inoxidable, los cables son de acero al carbono galvanizado, acero inoxidable o fibra textil, las cadenas son de acero al carbono endurecido o acero inoxidable, y los discos son de poliuretano, nylon, nylon con fibra de vidrio, hytrel, etc.*

*La baja potencia eléctrica utilizada (consulte la tabla), el mínimo mantenimiento necesario, la simplicidad de instalación, el diseño esencial, la modularidad del sistema y las elevadas prestaciones hacen del transportador HiWay un sistema versátil y adecuado a las necesidades más complicadas.*

## Hauptbestandteile - Principales componentes



### Zugeinheiten

Die Zugeinheiten der Serie UNI wurden entwickelt, um die schwierigsten Anforderungen bezüglich der Förderung von Granulaten und Pulvern zu erfüllen. Eine großdimensionierte Klappe erlaubt die Inspektion des Innenbereichs. Die Zugeinheiten UNI sind für Anlagen mit Leitungen mit einem Durchmesser von 60 – 76 – 114mm verfügbar. Die Ausführung ist aus Edelstahl oder lackiertem Kohlenstoffstahl. Die Zugeinheiten können sowohl in Innenbereichen als auch in Außenbereichen installiert werden.

### Grupo de arrastre

Los grupos de arrastre de la serie UNI se han diseñado para cumplir con los requisitos de transporte más exigentes en materiales granulados y en polvo. Una puerta de grandes dimensiones permite la inspección interior. Los grupos de arrastre de la serie UNI están disponibles para las instalaciones con tubos de 60-76-114 mm de diámetro. Fabricación tanto en acero inoxidable como en acero al carbono pintado. Los grupos de arrastre se pueden colocar tanto en espacios abiertos como cerrados.



### Aufgabetrichter

Das Beladen der Verteilförderer muss immer regelmäßig und konstant erfolgen. Entsprechend wurden verschiedene Arten von Beschickungstrichtern entwickelt, sowohl Schwerkraft-Beschickungstrichter mit manuell verstellbarem Verteilschieber, als auch motorisierte Beschickungstrichter mit eingebauter Schnecke für den Auswurf und die Förderung der richtigen Produktmenge in der Leitung. Die Ausführung ist aus Edelstahl oder lackiertem Stahl.

### Tolva de carga

La carga de los transportadores de distribución debe siempre ser regular y constante. Se han ideado varios tipos de tolvas de alimentación de forma concienzuda, tanto por gravedad (equipada con obturador regulable manualmente), como motorizada (equipada con tornillo sinfin integrado, adecuado para extraer y transportar la cantidad justa de producto en el tubo). Fabricación tanto en acero inoxidable como en acero pintado.



### Entladeeinheit

Diese Einheiten können über eine freie, manuelle oder pneumatische Entladung verfügen. Die Ausführung ist aus Edelstahl oder lackiertem Stahl.

### Unidades de descarga

Estas unidades pueden ser con descarga independiente, manual o neumática. Fabricación tanto en acero inoxidable como en acero pintado.



### Umlenkstationen

Die Umlenkstationen sind mit einem Aluminiumgehäuse ausgestattet, das an einer Seite für Inspektionen geöffnet werden kann, und besitzen Innenumlenkrollen aus sphäroidischem Gusseisen. Standardmodelle mit 90°, auf Anfrage mit anderen Winkelansichtungen, lieferbar.

### Codos

Los codos están fabricados con una carcasa de aluminio, abatible por el lateral para la revisión, y con una polea interna de fundición esteroidal. Los modelos estándar se encuentran a 90°, a petición se pueden suministrar con distintos ángulos.



### Seile und Ketten

Die Hiway Fördersysteme, Kabel und Ketten sind mit verschiedenen Durchmessern verfügbar für optimale Leistungen in jeder Situation.

### Cables y cadenas

En los sistemas de transporte HiWay, los cables y cadenas están disponibles en distintos diámetros para proporcionar las mejores prestaciones ante cualquier situación.

## Beispiele für Anwendungsbereiche - Ejemplo de aplicación



## Mechanische Förderer - Spezifikationen - Transportadores Mecánicos - Especificaciones

MODELL - MODELO	INSTALLIERTE LEISTUNG - POTENCIA INSTALADA	BELASTBARKEIT - CAPACIDAD
UNI 48	1,5 KW	1,5 m³/h
UNI 60	1,5/2,2 KW	2,6 m³/h
UNI 76	3 KW	5,5 m³/h
UNI 114	4 KW	10 m³/h
UNI 168	5,5 KW	35 m³/h
UNI 273	7,5 KW	60 m³/h

IN ATEX-VERSION ERHÄLTlich - DISPONIBLE EN VERSIÓN ATEX

## Wichtigste geförderte Materialien - Principales materiales transportados

Kalk - Cal Kalziumcarbonat - Carbonato de calcio Talkum - Talco Titandioxid- Dioxid de titanio Silikat - Silicato Melamin - Melamina Urea - Urea Quarzpulver - Polvo de cuarzo Kampfer - Alcanfor Kleberflocken - Escamas de pegamento seco Bleioxid - Óxido de plomo Eisenoxid - Óxido de hierro Harzflocken - Escamas de resina Holzspäne - Virutas de madera	Holzmehl - Harina de madera Tabakkrümel - Tabaco cortado Nelken - Clavos Gusseisen-Feilstaub - Polvo de hierro fundido Gefriergetrocknete Erde für Dachpfannen - Tierra liofilizada para tejas Zerstäubter Lehm - Arcilla pulverizada Ruß - Negro de humo Petrolkoks - Coque de petróleo Kohlestaub - Carbón en polvo Calciumsilicid - Silicato de calcio Traubenkerne und Trockenrauben - Semillas de uvas y pasas Trocken-Hülsenfrüchte - Legumbre seca Kakaobohnen - Granos de cacao Ganze Mandeln und Mandelsplitter - Almendras partidas y enteras	Feuchter gemahlener Kaffee - Café molido húmedo Kaffee - Café Milchpulver - Leche en polvo Oliventrester - Cáscara de oliva Tee - Té Gewürze - Especias Zucker - Azúcar Puderzucker - Azúcar glasé Reis und Puffreis - Arroz y arroz inflado Popcorn - Palomitas Gefräster Gummi - Caucho molido Gefräster Kunststoff - Plástico molido PVC-Pulver und PVC-Granulat - Polvo y gránulos de Pvc PET-Flocken - Láminas de plástico Pet
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------